

# D D7 SUSPENSÕES | SUSPENSIONS | SUSPENSIONES

**ARTE LISBOA** Feira de Arte Contemporânea  
Contemporary Art Fair  
18 - 23 | 11 | 2009

Prazo de inscrição | Deadline | Fecha límite 16 - 10 - 2009

- Requisições durante a montagem e realização tem um agravamento de 30%
- A desistência de serviços solicitados só poderá ser feita até ao 4º dia antes do período de montagem - a partir desta data não haverá lugar à devolução do valor pago.
- Requisitions during the setting-up and realization have a penalty of 30%
- The cancellation of requested services will only be accepted up until the 4th day before the setting up period - after that we will be unable to refund you.
- Las solicitudes durante el montaje y realización tendrán un incremento del precio de un 30%
- La renuncia de los servicios solicitados sólo se podrá hacer hasta el cuarto día antes del período de montaje - a partir de esa fecha no habrá lugar a la devolución del pago.

Enviar Requisição de Suspensões para:

Please return the Form Suspensions to:

Enviar Solicitud Suspensiones a:

FIL – Feira Internacional de Lisboa – ARTE LISBOA 2009

**Fax** +351 218 921 555 **Correio | Mail | Correo**  
Rua do Bojador, Parque das Nações  
1998-010 Lisboa Portugal

Direcção da feira

Exhibition Direction

Dirección de la Feria

Tel: + 351 21 892 15 00 | 55 | 1791  
Fax: + 351 21 892 15 55  
www.artelisboa.fil.pt  
artelisboa@aip.pt

Dados do Expositor

Exhibitor's information

Datos del Expositor

Contribuinte   Fiscal ID   NIF:	CAE	Nº sócio AIP	Nº SAP
Empresa   Company   Razón social:			
Morada   Address   Dirección :		Website	
Código postal   Postal code:		Local   Town   Población :	
Distrito   District:		País   Country   País :	
Telefone   Phone   Teléfono:		Fax:	e-mail:

Contacto | Contact | Responsable :

Função | Job title | Cargo :

**INDIQUE NO PLANO TÉCNICO (REQ. C - PÁG. 21), OS PONTOS ONDE PRETENDE A COLOCAÇÃO DOS SERVIÇOS SOLICITADOS**  
**INDICATE IN THE TECHNICAL PLAN (REQ. C – PAGE 21), THE POINTS WHERE IT YOU INTENT TO PLACE THE REQUESTED SERVICES**  
**INDIQUE EN EL PLANO TÉCNICO ( C - PAG. 21) LOS PUNTOS DONDE DESEA LA COLOCACIÓN DE LOS SERVICIOS SOLICITADOS**

SERVIÇO A ORÇAMENTAR MEDIANTE A APRESENTAÇÃO DA SEGUINTE INFORMAÇÃO:

- PROJECTO DE SUSPENSÕES COM IDENTIFICAÇÃO DE MEDIDAS, PESOS E POSICIONAMENTO RELATIVO AO STAND

QUOTATIONS FOR THIS SERVICE REQUIRE THE PRESENTATION OF THE FOLLOWING INFORMATION:

- PROJECT OF SUSPENSIONS WITH IDENTIFIED MEASUREMENTS, WEIGHTS AND POSITION IN RELATION TO THE BOOTH

SERVICIO A PRESUPUESTAR MEDIANTE LA PRESENTACIÓN DE LA SIGUIENTE INFORMACIÓN:

- PROYECTO DE SUSPENSIONES CON IDENTIFICACIÓN DE MEDIDAS, PESOS Y POSICIONAMENTO RELATIVO AL STAND

Assinatura e carimbo | Signature and seal | Firma y sello

Data | Date | Fecha

A preencher pela FIL | To be filled out by FIL | A cumplimentar por la FIL

Data | Date | Fecha \_\_\_\_\_ Recebido por | Received by | Recibido por \_\_\_\_\_ Nº PA \_\_\_\_\_

Nº BI \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup> | sqm \_\_\_\_\_ Nº frente | Open side | Calles \_\_\_\_\_ Pav. | Hall | Pabellón \_\_\_\_\_ Stand \_\_\_\_\_